

322 - The Door of Vows

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

Zeref...

[00:04] ---

Mavis...

[00:07] ---

I'll ensure humankind has a future.

[00:13] ---

But to do that, I must say
goodbye to *this* world.

[00:18] ---

You mustn't... erase this world...

[00:26] ---

Because... this is the world...

[00:28] ---

--...where we met.
--...where we met.

[00:46] ---

First Master!

[00:52] ---

Now I've cut all lingering ties to this world...

[00:57] ---

First Master! Wake up! First Master!

[01:02] ---

--She isn't dead.
--First Master!

[01:04] ---

But I *have* extracted all of her magic power.

[01:08] ---

I doubt she can even stand up anymore.

[01:12] ---

You...!

[01:15] ---

The time has come.

[01:18] ---

This...

[01:20] ---

...is the Fairy Heart!

[01:50] ---

I have limitless magic power...

[01:53] ---

The power of a god!

Power that transcends even time!

[02:00] ---

This spell we're under

[02:01] ---

is the real deal, I'm watching closely

[02:04] ---

Oh, I wonder if we can change

this shattered world

[02:20] ---

Let's keep on journeying and

picking up the pieces, every last one

[02:24] ---

Oh, if we can reach beyond

the shattered tears

[02:30] ---

You think other people are

impossible to understand

[02:32] ---

I'm gonna take away that sad notion

[02:38] ---

Let's begin

[02:40] ---

I just can't let it go

[02:44] ---

because it's just too sad

[02:49] ---

Your words, more than anyone else's

[02:54] ---

Your answers, more than anything else

[02:58] ---

are what I want to know

[03:00] ---

I want to keep shaking them up

[03:02] ---

Even if now isn't the time

[03:08] ---

My words, more than anyone else's

[03:13] ---

My answers, more than anything else

[03:17] ---

are what I want to give

[03:19] ---

So hear them and know

[03:21] ---

I want to see the same things as you

[03:37] ---

What was that just now?

[03:40] ---

It came from the guildhall.

[03:44] ---

We should check it out.

[03:45] ---

Wait, old man.

[03:51] ---

Lexus! And the others!

[03:54] ---

The First Master told us to
stay away from the guildhall.

[03:58] ---

We can assume she has a strategy in mind.

[04:12] ---

I'd like to get him back to
the guildhall as soon as possible.

[04:16] ---

Right. You guys fought hard, that's for sure.

[04:20] ---

Yeah, come to think of it, that August guy
said he was the last of the Twelve.

[04:26] ---

I managed to defeat Jacob
and take him prisoner.

[04:31] ---

The Ajeel guy lost the will to fight.

[04:35] ---

He and his grandpa went off somewhere.

[04:38] ---

Gray took care of Invel.

[04:40] ---

Say, what about the guy who controlled
the dead? Historias, I think they were called.

[04:45] ---

What happened to him?

[04:47] ---

I heard Natsu dealt with him.
And that Erza subdued Irene.

[04:53] ---

And Lucy says that Brandish
and Dimaria have left the battle.

[04:58] ---

Saving the details for another time,

[05:01] ---

this means the only one left is
Emperor Spriggan--I mean Zeref--and...

[05:06] ---

...Acnologia.

[05:08] ---

The notorious Black Dragon himself.

[05:10] ---

He's some serious trouble...

[05:13] ---

What happened to him, anyway?
I don't sense the black dragon anymore...

[05:18] ---

I saw him chasing Blue Pegasus's ship.

[05:21] ---

--Are they acting as decoys for us?
--They're... truly manly.

[05:28] ---

What about those who aren't here?

[05:30] ---

Right. Warren is looking for them now.

[05:35] ---

Wendy...

[05:38] ---

My darling...

[05:41] ---

Erza...

[05:44] ---

Lucy...

[05:46] ---

Natsu...

[05:49] ---

Happy...

[05:52] ---

Everyone... Please be okay!

[06:00] ---

"The Door of Vows"

[06:13] ---

Oww... What was that just now?

[06:18] ---

It came from the guildhall.

[06:20] ---

You okay, Lucy?

[06:22] ---

Yeah...

[06:24] ---

Huh?

[06:26] ---

Say, Lucy.

[06:28] ---

Where's the writing that flew out?

[06:31] ---

It's all back in the book, it seems.

[06:35] ---

What the hell's going on?

[06:38] ---

I think Natsu and this book are connected
by a highly advanced body-link spell...

[06:48] ---

Wha...?

[06:50] ---

If...

[06:51] ---

If I can just rewrite it...

[06:55] ---

Rewrite it? Are you crazy?!

[06:59] ---

There was a flood of information
from just that one page!

[07:03] ---

And even then, the info was still compressed!

[07:09] ---

I don't think I need to rewrite *all* of it.

[07:12] ---

I'm sure there's a page somewhere
that'll let me help Natsu.

[07:20] ---

Natsu will surely defeat Zeref.

[07:22] ---

And then I will eliminate Zeref.

[07:26] ---

Only one thing will be
able to save Natsu then:

[07:29] ---

the strength of his friends--you.

[07:33] ---

We have to find it.

[07:35] ---

I think that's how we can help now.

[07:44] ---

Let's get to it!

[07:46] ---

--Yeah!

--Aye!

[08:25] ---

First Master. The only option left now...

[08:30] ---

...is to get rid of him!

[08:32] ---

Get rid of whom? Me?

[08:36] ---

Who else would I be talking about?!

[08:41] ---

You *can't* destroy me, remember?

That's why I had to resort to this.

[08:47] ---

Fire Dragon King...

[08:51] ---

...Destruction Fist!

[09:41] ---

Sorry, Gramps...

[09:45] ---

I destroyed the guildhall again...

[09:48] ---

...and Zeref with it.

[10:54] ---

He's... completely back to normal...

[10:57] ---

This is the power of the Fairy Heart.

[11:02] ---

Space and time belong entirely to me.

[11:07] ---

Limitless, everlasting magic power...

[11:12] ---

This power is the pinnacle of every form of magic that has ever existed.

[11:17] ---

It's truly befitting...

[11:19] ---

...of this world's end.

[11:32] ---

There's one last thing I forgot to mention.

[11:37] ---

There was no need to apologize to Makarov.

[11:41] ---

Because he's already dead.

[11:47] ---

I hope you meet him in Heaven.

[11:52] ---

Goodbye, Natsu.

[12:28] ---

Annoying pests...

[12:31] ---

As long as you harbor a dragon...

[12:36] ---

...I *will* slay it!

[12:48] ---

All dragons must perish!

[12:52] ---

This world has no need for dragons!

[12:56] ---

I'll buy you some time.

[13:01] ---

Jellal...

[13:21] ---

Wait, Jellal!

[13:24] ---

You needn't be our decoy. It's too dangerous.

[13:28] ---

Let me handle this!

[13:30] ---

Ichiya...

[13:32] ---

No, this is something I have to do.

[13:35] ---

Look after Erza and the rest for me!

[13:39] ---

Jellal...

[13:41] ---

He's such a stud.

[13:45] ---

He'd fit right in with Blue Pegasus.

[13:47] ---

I-I don't see him in a new light,
just so you know.

[13:50] ---

He's on par with Mr. Ichiya!

[13:53] ---

--Right! He's on par with...!

--On par with...!

[13:56] ---

--...Ichiya!

--...Ichiya!

[13:59] ---

--He's on par...!

--He's on par...!

[14:02] ---

Shut up.

[14:08] ---

Yes, ma'am.

[14:15] ---

Meteor!

[14:29] ---

He got him!

[14:30] ---

No, wait...!

[14:33] ---

I told you before. I have no magic type.

[14:37] ---

--This is bad.

--He's eating the magic power!

[14:41] ---

He's about to attack!

[14:49] ---

Jellal!

[14:57] ---

Man!

[15:08] ---

Guys... Look!

[15:13] ---

Wha--?! You gotta be kidding me!

[15:16] ---

He split the ocean apart...

[15:18] ---

What power!

[15:20] ---

Man...

[15:23] ---

He's utterly terrifying...

[15:27] ---

What about Jellal?!

[15:30] ---

I was naïve...

[15:32] ---

I thought I could buy some time
if I kept dodging his attacks.

[15:40] ---

But if he keeps this up...

[15:42] ---

...he'll obliterate every bit of land, too!

[15:44] ---

The land? Not quite.

[15:49] ---

I aim to destroy *all*.

[15:54] ---

Neither Jellal nor this ship
can keep this up for much longer.

[15:59] ---

Haven't you opened the time rift yet?!

[16:05] ---

I keep reaching out to it.
Why won't it respond?

[16:13] ---

Has someone purposely closed it?!

[16:25] ---

This world is over.

[16:29] ---

A new world is about to begin.

[16:33] ---

Fairy Tail's front doorway...

[16:36] ---

It shall be my entrance to the new world.

[16:40] ---

I now link the time rift with the guild's door.

[17:02] ---

As soon as I pass through this door,
this world will fall away

[17:08] ---

and a new world--my world--will begin.

[17:12] ---

People setting out, people coming back...

[17:15] ---

So many have passed through this doorway.

[17:19] ---

To think Fairy Tail's entrance would lead
to this world's end and new beginning...

[17:26] ---

It's so perfectly ironic.

[17:36] ---

I'm going to retain my memories
and relive my former life.

[17:43] ---

I won't make the same mistake again.

[17:49] ---

I'm going to save this world!

[18:01] ---

--Huh?

--What happened?

[18:14] ---

The writing is bursting apart!

[18:17] ---

Did something happen to Natsu?!

[18:24] ---

A part of his body...!

[18:27] ---

Some part of his body's been seriously hurt!

[18:30] ---

--Oh, no!

--This is bad...

[18:37] ---

Did you figure out what to rewrite?!

[18:40] ---

No, not yet. But I'm going to rewrite
the parts that just vanished!

[18:45] ---

But how?

[18:47] ---

It happened so suddenly.

There's no telling what they said before...

[18:52] ---

It's okay. I have it all memorized!

[19:03] ---

The rift is open...

[19:06] ---

Really?!

[19:07] ---

But, it wasn't my doing.

Someone else opened it!

[19:12] ---

What does that mean?!

[19:14] ---

No, the gate is open.

That's all that matters now.

[19:22] ---

Mrs. Anna! Look!

[19:25] ---

This can't be!

[19:27] ---

What?!

[19:30] ---

What's happening?

[19:41] ---

The time rift... has turned visible!

[19:45] ---

What is that?

[19:47] ---

Oh, no! Acnologia sees it, too!

[19:50] ---

That pretty much throws
our whole plan out the window!

[19:54] ---

Now what do we do?!

[19:56] ---

Fear not! I'll shove him inside!

[20:02] ---

Stop! It's too dangerous!

[20:06] ---

If you touch it, it'll eradicate you, too!

[20:09] ---

There is no...

[20:12] ---

...other way!

[20:13] ---

Jella!

[20:29] ---

Thank you, world of old.

[20:40] ---

Gramps always told us...

[20:44] ---

He told us to vow we would return...

[20:47] ---

...whenever we left through those doors.

[20:53] ---

And to vow that we would live!

[21:15] ---

Whoa...

[21:17] ---

The writing is all back again!

[21:25] ---

Lucy?

[21:34] ---

--H-Hey...

--What is this?

[21:39] ---

Hey, Lucy! What happened?!

[21:42] ---

Lucy! Stay with us!

[22:01] ---

At the top of this hill,
you can look down at the city

[22:08] ---

I'm sure the person you want to see
is doing the same

[22:16] ---

I still remember what you said that day

[22:23] ---

"I'm fighting for someone."

[22:31] ---

You even have wounds that will never heal

[22:34] ---

So you lament that
we'll never understand each other

[22:38] ---

and put on such a sad smile

[22:41] ---

I'll take you to a place where you can fly
as far and as long as you want

[22:50] ---

So don't let go of me

[22:57] ---

If we can accept everything
and reach that place

[23:05] ---

then I just know we'll be unbeatable

[23:20] ---

Fairy Tail and Blue Pegasus
continue to battle Acnologia.

[23:24] ---

With the time rift now open,
they're forced to make a difficult decision.

[23:28] ---

Elsewhere, darkness infects Lucy's body
after she rewrites the Book of E.N.D.

[23:34] ---

Meanwhile, the White Wizard watches on
as a scorching, consuming fire bursts forth.

[23:40] ---

Next Episode: "Raging Fire of the Dragon."

[23:41] ---

"Raging Fire of the Dragon"

[23:43] ---

They do what they do
to protect the ones they love.

Revision #1

Created 2026-03-04 02:02:55 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:02:55 UTC by whimsee